

# Pravila o privatnosti

## Pravila o privatnosti

### Pravila o privatnosti

Datum odobrenja: 01-01-2021

### Upravitelj podataka

**Ime:** Balance Food Kft.

**Sjedište:** 2182 Domony, hrsz. 4201

**Poštanska adresa, rješavanje žalbi: 2182 Domony hrsz.**

**E-pošta:** [rendeles@balancefood.hu](mailto:rendeles@balancefood.hu)

**Telefon:** 0036 30 2912 144

**Web stranica:** <http://www.balancefood.hu>

### Web hosting tvrtka

**Ime:** Unas Online Kft.

**Poštanska adresa:** 9400 Sopron, Kőszeg út 14.

**E-pošta:** [unas@unas.hu](mailto:unas@unas.hu)

**Telefon: 0036 99 200 200**

### Opis upravljanja podacima izvedenih tijekom rada web trgovine

#### Informacije o upotrebi kolačića

Što su kolačići?

Upravitelj podataka koristi takozvane kolačiće prilikom posjeta web mjestu. Kolačići su paketi informacija koji sastoje od slova i brojeva, koje naša web stranica šalje vašem pretraživaču radi spremanja određenih postavki i olakšavanja upotrebe naše web stranice. Kolačići također pridonose prikupljanju nekih relevantnih statističkih podataka o našim posjetiteljima.

Neki od kolačića ne sadrže nikakve osobne podatke i nisu prikladne za identificiranje pojedinog korisnika, ali jedan dio njih sadrži jedinstveni identifikator - tajni, nasumično generirani niz brojeva - koji vaš uređaj pohranjuje, osiguravajući tako vaše identificiranje. Vrijeme rada svakog kolačića (cookie) sadrži opis svakog kolačića (cookie).

Pravni opseg i pravna osnova kolačića:

Pravna osnova upravljanja podacima je, na osnovi a) točke (1) stava 6. člana Uredbe, Vaš pristanak.

Glavne značajke kolačića koje web stranica koristi su:

**Kolačići koji su strogo neophodni za rad:** Ovi su kolačići neophodni za upotrebu web stranice i omogućuju upotrebu osnovnih funkcija web stranice. Bez njih vam mnoge funkcije web stranice neće biti dostupne. Rok trajanja ovih vrsta kolačića ograničeno je na trajanje sesije.

**Kolačići za poboljšanje korisničkog iskustva:** Ovi kolačići prikupljaju informacije o korisnikovom korištenju web stranica, na primjer da koje stranice posjećuje najčešće ili koje poruke o pogrešci prima od web stranica. Ovi kolačići ne prikupljaju podatke koji identificiraju posjetitelja, odnosno rade s potpuno općenitim, anonimnim podacima. Podaci dobiveni na temelju njih koriste se za poboljšanje performansi web stranica. Rok trajanja ovih vrsta kolačića ograničeno je na trajanje sesije.

**employee\_login\_last\_email:** Pohranjuje e-mail adresu do zatvaranja pretraživača.

**Ealrm, ealem, ealpw:** Osigurava trajnu prijavu. Rok trajanja: 180 dana.

**come\_from:** Preusmjerava prijavu. Rok trajanja: 10 minuta.

**predictionio:** Kolačić za identificiranje korisnika za preporuku personaliziranih oglasa. Rok trajanja: 3 mjeseca.

**currency:** Pohranjuje valutu kupca. Rok trajanja: 30 dana.

**Google Analytics kolačići:** Google Analytics je Googleov analitički alat koji pomaže vlasnicima web stranica i aplikacija da dobiju precizniju sliku o aktivnostima svojih posjetitelja. Usluga može koristiti kolačiće za prikupljanje podataka i izvješćivanje o korištenju web stranice Googleu, bez pojedinog identificiranja posjetitelja. Glavni kolačić koji koristi Google Analytics je kolačić “\_\_ga”. Osim izvještaja izrađenih na bazi statističkih podataka o pojeđivanju web stranica, Google Analytics, zajedno s nekim gore opisanim reklamnim kolačićima, također se može koristiti za prikazivanje relevantnijih oglasa u Googleovim proizvodima (poput Google pretraživanja) i na cijelom webu.

**Kolačići koji su strogo neophodni za rad:** Ovi su kolačići neophodni za upotrebu web stranice i omogućuju upotrebu osnovnih funkcija web stranice. Bez njih vam mnoge funkcije web stranice neće biti dostupne. Rok trajanja ovih vrsta kolačića ograničeno je na trajanje sesije.

**Kolačići za poboljšanje korisničkog iskustva:** Ovi kolačići prikupljaju informacije o korisnikovom korištenju web stranica, na primjer da koje stranice posjećuje najčešće ili koje poruke o pogrešci prima od web stranica. Ovi kolačići ne prikupljaju podatke koji identificiraju posjetitelja, odnosno rade s potpuno općenitim, anonimnim podacima. Podaci dobiveni na temelju njih koriste se za poboljšanje performansi web stranica. Rok trajanja ovih vrsta kolačića ograničeno je na trajanje sesije.

**Sesijski kolačići:** Ovi kolačići pohranjuju lokaciju posjetitelja, jezik pretraživača, valutu plaćanja. Rok trajanja: do zatvaranja pretraživača ili najviše 2 sata.

**Referer kolačići:** Pohranjuju, sa koje vanjske stranice je posjetitelj stigao na web stranicu. Rok trajanja: do zatvaranja pretraživača.

**Kolačić zadnje pregledanog proizvoda:** Pohranjuje proizvod, koji je posjetitelj zadnji put pogledao. Rok trajanja: 60 dana.

**Kolačić zadnje pregledane kategorije:** Pohranjuje kategoriju, koju je posjetitelj zadnji put pogledao. Rok trajanja: 60 dana.

**Kolačić preporučenih proizvoda:** Funkcija "Preporučij prijatelju" pohranjuje popis preporučenih proizvoda. Rok trajanja: 60 dana.

**Mobilna verzija, dizajnerski kolačić:** otkriva upotrijebljeni uređaj posjetitelja i prebacuje se na puni prikaz na mobitelu. Rok trajanja: 365 dana.

**Kolačić o prihvatanju kolačić:** Kada dođete na web stranicu, prihvaćate izjavu o pohrani kolačića u prozoru upozorenja. Rok trajanja: 365 dana.

**Kolačić košarice:** Pohranjuje proizvode smještene u košaricu. Rok trajanja: 365 dana.

**Kolačić pametne ponude:** Pohranjuje uvjete prikazivanja pametnih ponuda (npr. je li posjetitelj već bio na web stranici, ima li narudžbu). Rok trajanja: 30 dana.

**Kolačić #2 odjave:** Prema opciji #2 nakon 90 dana odjavljuje posjetitelja sa stranice. Rok trajanja: 90 dana.

**Kolačić za identificiranje backenda:** Identifikator backend servera web stranice. Rok trajanja: do zatvaranja pretraživača.

**employee\_login\_last\_email:** Pohranjuje e-mail adresu do zatvaranja pretraživača.

**Ealrm, ealem, ealpw:** Osigurava trajnu prijavu. Rok trajanja: 180 dana.

**come\_from:** Preusmjerava prijavu. Rok trajanja: 10 minuta.

**predictionio:** Kolačić za identificiranje korisnika za preporuku personaliziranih oglasa. Rok trajanja: 3 mjeseca.

**currency:** Pohranjuje valutu kupca. Rok trajanja: 30 dana.

**Facebook pixel (Facebook kolačić):** Facebook pixel je kod koji web stranici omogućuje izradu izvještaja o konverzijama, sastavljanje ciljne publike, a vlasnik web stranice dobiva detaljne analitičke podatke o korištenju web stranice posjetitelja. Uz pomoć Facebook pixela, posjetiteljima web stranice se mogu prikazati personalizirane ponude i oglase na Facebooku. Politiku privatnosti Facebooka možete pročitati ovdje: <https://www.facebook.com/privacy/explanation>

Ako ne prihvatite upotrebu kolačića, određene funkcije neće vam biti dostupne. Više informacija o brisanju kolačića možete pronaći na sljedećim poveznicama:

- Internet Explorer: <http://windows.microsoft.com/en-us/internet-explorer/delete-manage-cookies#ie=ie-11>
- Firefox: <https://support.mozilla.org/en-US/kb/cookies-information-websites-store-on-your-computer>
- Mozilla: <https://support.mozilla.org/hu/kb/weboldalal-atal-elhelyezett-sutik-torlese-szamito>
- Safari: <https://support.apple.com/guide/safari/manage-cookies-and-website-data-sfri11471/mac>
- Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647>
- Edge: <https://support.microsoft.com/hu-hu/help/4027947/microsoft-edge-delete-cookies>

#### **Podaci obrađeni u svrhu sklapanja i izvršenja ugovora**

U interesu sklapanja i izvršenja ugovora, može se dogoditi nekoliko slučajeva upravljanja podacima. Obavještavamo vas da će se obrada podataka koja se odnosi na postupanje u svezi žalbi i jamstvenih zahtjeva izvršiti samo ako ostvarite jedno od ovih prava.

Ako ne kupujete putem web trgovine, samo posjetite web trgovina, na vas se odnose informacije opisane kod upravljanja podacima u marketinške svrhe, ukoliko dajete svoj pristanak u marketinške svrhe.

O upravljanju podacima u svrhu sklapanja i izvršenja ugovora detaljnije:

#### **Kontaktiranje**

Ako postavite svoja pitanja u svezi nekog proizvoda na pr. putem e-pošte, obrasca za kontaktiranje i preko telefona.

Prijašnje kontaktiranje nije obavezno, i bez toga možete bilo kada predati narudžbu u web trgovini.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Podaci koje ste dali tijekom kontaktiranja.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Podacima upravljamo samo do završetka kontaktiranja.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Vaš dobrovoljni pristanak koji dajete prilikom kontaktiranja Upravitelju podacima [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Registracija na web stranici**

Pohranjivanjem podataka pruženih tijekom registracije, Upravitelj podacima može pružiti prikladniju uslugu (npr. podaci subjekta podataka ne moraju se ponovno unositi prilikom ponovne kupnje). Registracija nije uvjet sklapanja ugovora.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Tijekom upravljanja podacima Upravitelj podacima upravlja vašim imenom, adresom, brojem telefona, adresom e-pošte, karakteristikama kupljenih proizvoda i vremenom kupnje.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Do povlačenja vašeg pristanka.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Vaš dobrovoljni pristanak koji dajete prilikom registracije Upravitelju podacima [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Obrada narudžbe**

Aktivnosti upravljanja podacima potrebni u svrhu izvršenja ugovora tijekom obrade narudžbi.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Tijekom upravljanja podacima Upravitelj podacima upravlja vašim imenom, adresom, brojem telefona, adresom e-pošte, karakteristikama kupljenih proizvoda, brojem narudžbe i vremenom kupnje.

Ukoliko ste predali narudžbu u web trgovini, davanje podataka i upravljanje podacima je neophodno za izvršenje ugovora.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Podaci se obrađuju 5 godina prema građanskopravnom roku zastare.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Izvršenje ugovora [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Fakturiranje**

Postupak upravljanja podacima odvija se radi izdavanja računa u skladu sa zakonom i ispunjavanja obveze sačuvanja računovodstvenih evidencija. Na osnovi (1)-(2) stava 169. člana Zakona o računovodstvu tvrtke moraju sačuvati računovodstvene evidencije koje izravno i neizravno potkrijepljuju računovodstvene bilance.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Ime, adresa, adresa e-pošte, broj telefona.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Izdavane fakture se prema (2) stavu 169. člana Zakona o računovodstvu trebaju sačuvati 8 godina.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Prema (1) stavu 159. člana Zakona o porezu na dodanu vrijednost br. CXXVII iz 2007. godine, izdavanje fakture je obavezno i prema (2) stavu 169. člana Zakona o računovodstvu br. C iz 2000. godine, treba se sačuvati 8 godina [upravljanje podacima prema a) točki

(1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Upravljanje podacima vezano za isporuku robe**

Postupak upravljanja podacima odvija se u svrhu dostave naručenih proizvoda.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Ime, adresa, adresa e-pošte, broj telefona.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Upravitelj podacima upravlja podacima do dostavljanja naručenih proizvoda.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Izvršenje ugovora [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Primatelji i obraditelji podataka upravljanja podacima u svezi isporuke robe**

**Naziv primatelja:** Csomagküldő.hu Kft.

**Sjedište primatelja:** 1031 Vízimolnár utca 10 6/54.

**Broj telefona primatelja:** +36 1 400 88 06

**Adresa e-pošte primatelja:** info@csomagkuldo.hu

**Web stranica primatelja:** csomagkuldo.hu

Kurirska služba sudjeluje u isporuci naručene robe na temelju ugovora s Upraviteljem podataka. Kurirska služba upravlja primljenim osobnim podacima u skladu s pravila o privatnosti dostupnih na njihovoj web stranici.

#### **Upravljanje jamstvenim i garancijalnim zahtjevima**

U slučaju upravljanja jamstvenim i garancijalnim zahtjevima trebamo postupati u skladu s Uredbom Ministarstva gospodarstva br. 19/2014. (29.IV.), koja određuje i način upravljanja tim zahtjevima.

#### **Podaci kojima se upravlja**

U slučaju upravljanja jamstvenim i garancijalnim zahtjevima trebamo postupati u skladu s Uredbom Ministarstva gospodarstva br. 19/2014. (29.IV.).

Na osnovi Uredbe dužni smo sastaviti zapisnik o prijavljenim jamstvenim i garancijalnim zahtjevima, koji sadrži:

1. vaše ime, adresu i izjavu da pristajete na obradu vaših podataka zabilježenih u zapisniku kako je predviđeno Uredbom,
2. naziv i cijenu prodane robe, koja je bila prodana na osnovu ugovora između vas i nas,
3. datum izvršenja ugovora,
4. vrijeme prijave pogreške,
5. opis pogreške,
6. način pomirenja jamstvenog ili garancijalnog zahtjeva ili razlozi za odbijanje prava koji se želi ostvariti.

Ako preuzimamo kupljenu robu od vas, o tome smo dužni izdati potvrdu o primitku, koja treba sadržati:

1. vaše ime i adresu,
2. podatke za identificiranje proizvoda,
3. vrijeme preuzimanje proizvoda, odnosno
4. vrijeme kada vi možete pružiti oporavljeni proizvod.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Tvrtka je dužna sačuvati zapisnike o jamstvenim i garancijalnim zahtjevima 3 godine, i te na molbu kontrolnog tijela pokazati.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Pravna osnova je odgovaranje pravnim obavezama iz 1. stava 4. člana i 1. stava 6. člana Uredbom Ministarstva gospodarstva br. 19/2014. (29.IV.) [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Rješavanje ostalih žalbi u svezi zaštite potrošača**

Postupak upravljanja podacima se provodi u svrhu upravljanja žalbi u svezi zaštite potrošača. Ukoliko nem se obratite sa žalbom, davanje podataka i upravljanje njima je neophodno.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Ime, broj telefona i adresa e-pošte kupca i sadržaj žalbe.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Garancijalne žalbe na osnovi Zakona o zaštiti potrošača sačuvamo na 5 godina.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Da li nam se obratite sa vašom žalbom, to je vaša slobodna odluka, ali ako se obratite, na osnovi 7. stava 17/A člana Zakona o zaštiti potrošača žalbu smo dužni sačuvati na 5 godina [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Podaci upravljeni u svezi dokazivosti pristanka**

Prilikom registracije, predaju narudžbi i pretplate na bilten informatički sustav pohranjuje informatičke podatke vezane uz pristanak, u svrhu kasnijeg mogućeg dokazivanja.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Datum pristanka i IP adresa subjekta podataka.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Zbog zakonskih zahtjeva, pristanak je potrebno dokazati u kasnijoj fazi, tako se podaci čuvaju do roka zastare nakon prestanka upravljanja podacima.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Ovu obvezu propisuje (1) stav 7. člana Uredbe [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Upravljanje podacima u marketinške svrhe**

#### **Upravljanje podacima vezano uz slanje biltena**

#### **Podaci kojima se upravlja**

Ime, adresa, adresa e-pošte, broj telefona.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Do povučanja pristanka subjekta podataka.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Vaš dobrovoljni pristanak koji dajete prilikom pretplate na bilten Upravitelju podacima [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

### **Upravljanje podacima vezano uz slanje i prikazivanje personaliziranih reklama**

#### **Podaci kojima se upravlja**

Ime, adresa, adresa e-pošte, broj telefona.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Do povučena pristanka subjekta podataka.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Vaš posebni dobrovoljni pristanak koji dajete prilikom prikupljanja podataka Upravitelju podacima [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Remarketing**

Upravljanje podacima kao aktivnost remarketinga ostvaruje se uz pomoć kolačića.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Podaci kojima upravljaju kolačići navedeni u informacijama o kolačićima.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Razdoblje pohrane podataka datog kolačića, više informacija dostupno je ovdje:

Podaci o Googleovim kolačićima:

<https://www.google.com/policies/technologies/types/>

Podaci o Google Analyticsovim kolačićima: <https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analytics/cookie-usage?hl=hu>

Podaci o Facebookovim kolačićima:

[https://www.facebook.com/ads/preferences/?entry\\_product=ad\\_settings\\_screen](https://www.facebook.com/ads/preferences/?entry_product=ad_settings_screen)

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Vaš dobrovoljni pristanak koji dajete prilikom korištenja web stranice Upravitelju podacima [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Nagradna igra**

Postupak upravljanja podacima odvija se u interesu ostvarenja nagradne igre.

#### **Podaci kojima se upravlja**

Ime, adresa e-pošte, broj telefona.

#### **Trajanje upravljanja podacima**

Podaci će se izbrisati nakon zatvaranja nagradne igre, osim podataka dobitnika, koje je Upravitelj podataka dužan čuvati 8 godina na temelju Zakona o računovodstvu.

#### **Pravna osnova upravljanja podacima**

Vaš dobrovoljni pristanak koji dajete prilikom korištenja web stranice Upravitelju podacima [upravljanje podacima prema a) točki (1) stava 6. člana Uredbe].

#### **Automatizirano donošenje odluka**

##### **PRIMJER**

#### **Automatizirano donošenje odluka**

Svrha automatiziranog donošenja odluka je potpisivanje i izvršenje ugovora između subjekta podataka i Upravitelja podacima. Rezultate automatiziranog donošenja odluka provjerava osoblje Upravitelja podacima. Subjekt podataka ima pravo u svezi automatiziranog donošenja odluka od Upravitelja podacima zatražiti ljudsku intervenciju, izraziti svoje mišljenje ili podnijeti prigovor protiv odluke. Upravitelj podacima se služi automatiziranim donošenjem odluka u sljedećim slučajevima:

**Popust redocnim kupcima** - primijenjena logika: - posljedice za subjekta podataka:

**Kod kupona** - primijenjena logika: - posljedice za subjekta podataka:

**Kalkulator troškova dostave na temelju težine** - primijenjena logika: - posljedice za subjekta podataka:

**Kalkulator troškova dostave na temelju vrijednosti** - primijenjena logika: - posljedice za subjekta podataka:

#### **Ostala upravljanja podacima**

Ako Upravitelj podacima namjerava izvršiti daljnje upravljanje podacima, pružit će prethodne informacije o bitnim okolnostima upravljanja podacima (pravna osnova i pravna pozadina upravljanja podacima, svrha upravljanja podacima, opseg upravljenih podataka, trajanje upravljanja podacima).

Obaviještavamo vas da Upravitelj podacima dužan je udovoljiti pismenim zahtjevima vlasti za podacima, na temelju zakonskih ovlasti. Upravitelj podacima o prijenosu podataka na temelju (2)-(3) stava 15. člana Zakona o pravu na informacijsko samoodređenje i slobodi informacija vodi evidenciju (koji osobni podatak, kojem tijelu, na kojoj pravnoj osnovi, i kada ih je Upravitelj podacima prenosio). O sadržaju evidencije Upravitelj podacima daje informacije, osim ako je to zakonom zabranjeno.

#### **Primatelji osobnih podataka**

#### **Obrada podataka u svrhu pohrane osobnih informacija**

**Naziv Obraditelja podataka:** Unas Online Kft.

**Kontakti Obraditelja podataka:**

**Broj telefona:** +36 99 200 200

**Adresa e-pošte:** unas@unas.hu

**Sjedište:** 9400 Sopron, Kőszeg út 14.

**Web stranica:** www.unas.hu

Obraditelj podataka pohranjuje osobne podatke na temelju ugovora sa Upraviteljem podacima. Nema ovlaštenje na upoznavanje osobnih podataka.

#### **Aktivnosti obrade podataka vezane uz slanje biltena**

**Naziv tvrtke koja upravlja sustavom za slanje biltena:** Unas Online Kft.

**Sjedište tvrtke koja upravlja sustavom za slanje biltena:** 9400 Sopron, Kőszeg út 14.

**Broj telefona tvrtke koja upravlja sustavom za slanje biltena:** +36 99 200 200

**Adresa e-pošte tvrtke koja upravlja sustavom za slanje biltena:** unas@unas.hu

**Web stranica tvrtke koja upravlja sustavom za slanje biltena:** www.unas.hu

Obraditelj podataka sudjeluje u slanju biltena na temelju ugovora sa Upraviteljem podacima. Tijekom toga Obraditelj podataka upravljuje imenom i adresom e-pošte subjekta podataka samo u opsegu koji je potreban za slanje biltena.

#### **Obrada podataka vezano uz fakturiranje**

**Naziv Obraditelja podataka:** REVOLUTION Software Kft.

**Sjedište Obraditelja podataka:** 1131 Budapest, Váci út 76., V. kat

**Broj telefona Obraditelja podataka:** +36 1 461 8030

**Adresa e-pošte Obraditelja podataka:** revol@revolution.hu

**Web stranica Obraditelja podataka:** www.revolution.hu

Obraditelj podataka sudjeluje u evidentiranju računovodstvenih dokumenata na temelju ugovora sa Upraviteljem podacima. Tijekom toga Obraditelj podataka upravljuje imenom i adresom subjekta podataka u opsegu koji je potreban za računovodstvene evidencije, te upravlja njima u trajanju određenom (2) stava 169. člana Zakona o računovodstvu, i nakon toga ih briše.

#### **Obrada podataka vezano uz upravljanje CRM sustavom**

**Naziv Obraditelja podataka:** Unas Online Kft.

**Sjedište Obraditelja podataka:** 9400 Sopron, Kőszeg út 14.

**Broj telefona Obraditelja podataka:** +36 99 200 200

**Adresa e-pošte Obraditelja podataka:** unas@unas.hu

**Web stranica Obraditelja podataka:** www.unas.hu

Obraditelj podataka sudjeluje u evidentiranju narudžbi na temelju ugovora sa Upraviteljem podacima. Tijekom toga Obraditelj podataka upravljuje imenom, adresom i brojem telefona subjekta podataka, odnosno datumom i brojem narudžbe u trajanju građanskopravnog roka zastare.

#### **Obrada podataka vezano uz online plaćanje**

**Naziv Obraditelja podataka:** SimplePay - OTP Mobil Kft.

**Sjedište Obraditelja podataka:** 1143 Budapest, Hungária krt. 17-19.

**Broj telefona Obraditelja podataka:** +36 1 5100 374

**Adresa e-pošte Obraditelja podataka:**

**Web stranica Obraditelja podataka:**

Obraditelj podataka sudjeluje u ostvarenju online plaćanja na temelju ugovora sa Upraviteljem podacima. Tijekom toga Obraditelj podataka upravljuje imenom i adresom fakturiranja subjekta podataka, odnosno datumom i brojem narudžbe u trajanju građanskopravnog roka zastare.

Sastavljanje naših paketa i isporuku naših proizvoda provodi Webshippy Fulfillments Kiszervezett Webáruház Logisztikai Szolgáltató.

#### **Vaša prava tijekom obrade podataka**

Tijekom trajanje obrade podataka prema propisima Uredba imate sljedeća prava:

- pravo na povlačenje pristanka
- pristup osobnim podacima i informacijama o upravljanju podacima
- pravo na ispravak
- ograničenje upravljanja podacima
- pravo na brisanje
- pravo na prosvjed
- pravo na prenosivost

Ako želite ostvarti svoja prava, za to je neophodno vaše identificiranje, odnosno da Upravitelj podacima komunicira s vama. Zato u svrhu identifikacije trebate dati svoje osobne podatke (ali se identificiranje može ostvariti samo na temelju podataka kojima Upravitelj podataka već ionako upravlja), odnosno vaša žalba vezana uz upravljanje podacima će biti dostupna u e-pošti Upravitelja podacima, u roku trajanja naznačenog u svezi žalbe. Ukoliko ste vi bili naš kupac, i želite se identificirati radi upravljanja žalbe ili jamstva, za identificiranje navedite i ID broj svoje narudžbe. Pomoću toga vas možemo identificirati kao kupca.

Upravitelj podacima odgovorit će na žalbe u svezi obrade podataka u roku od najviše 30 dana.

#### **Pravo na povlačenje pristanka**

Imate pravo povući svoj pristanak na obradu podataka podataka u bilo kojem trenutku, a u tom će se slučaju dostavljeni podaci izbrisati iz naših sustava. Međutim, imajte na umu da u slučaju neispunjene narudžbe otkazivanje može rezultirati nemogućnošću isporuke. Osim toga, ako je kupnja već izvršena, nećemo moći ukloniti podatke o naplati iz naših sustava u skladu s računovodstvenim propisima, a ako nam dugujete, na temelju naših pravomoćnih potraživanja, možemo obrađivati vaše podatke i u slučaju povlačenja pristanka.

#### **Pristup osobnim podacima**

Imate pravo primiti povratne informacije od Upravitelja podacima o tome je li obrada vaših osobnih podataka u tijeku, a ako obrada podataka jest u tijeku, imate pravo na:

- imati pristup obrađenim osobnim podacima i
- dobiti obavijest od Upravitelja podacima o sljedećim informacijama:
  - svrhe obrade podataka;
  - kategorije vaših upravljenih osobnih podataka;
  - informacije o primateljima i kategorijama primatelja kojima je Upravitelj podataka osobne podatke priopćio ili će priopćiti;
  - predviđeno razdoblje za koje će se osobni podaci čuvati ili, ako to nije moguće, kriteriji za određivanje tog razdoblja;
  - vaše pravo da zatražite od Upravitelja podacima ispravak, brisanje ili ograničenje upravljanja vašim osobnim podacima, i da se u sličaju upravljanja podacima na temelju legitimnih interesa možete se protiviti s upravljanjme takvim osobnim podacima;
  - pravo na podnošenje žalbe nadzornom tijelu;
  - ako podaci nisu prikupljeni od vas, sve dostupne informacije o njihovom izvoru;
  - činjenica automatiziranog donošenja odluka (ako je takav postupak primjenjen), uključujući profiliranje, odnosno informacije

o u tim slučajevima korištenoj logici i o mogućem važnošću i posljedicama takve vrste obrade podataka na vas.

Svrha ostvarenja prava je uspostaviti i revidirati zakonitost obrade podataka, tako u slučaju podnošenja više zahtjeva za informacijama Upravitelj podacima može razumno naplatiti troškove za izvršenje informiranja.

Pristup osobnim informacijama Upravitelj podacima osigurava na način da nakon vašeg identificiranja upravljana osobne podatke i informacija vam prenosi putem e-pošte. Ukoliko imate registraciju pristup osiguravamo tako, da prijavom u svoj korisnički račun možete pogledati i kontrolirati vaše osobne podatke kojima se upravlja.

Molimo vas da u zahtjevu naznačite, da li tražite pristup osobnim podacima ili tražite informacije vezane uz upravljanje podacima.

### **Pravo na ispravak**

Imate pravo da na vaš zahtjev Upravitelj podacima bez odgađanja ispravi vaše netočne osobne podatke kojima upravlja.

### **Pravo na ograničenje upravljanja podacima**

Imate pravo da na vaš zahtjev Upravitelj podacima ograničava upravljanje podacima, ako se ispunjuje jedan od sjedećih uvjeta:

- Oспорavate točnost osobnih podataka, u kojem se slučaju ograničenje odnosi na vremensko razdoblje koje omogućuje Upravitelju podacima da provjeri točnost osobnih podataka, ako se točni podaci mogu odmah utvrditi, ograničenje neće nastupiti;
- Upravljanje podacima je nezakonito, ali vi se protivite brisanju podataka iz bilo kojeg razloga (na primjer, jer su podaci važni za ostvarenje pravnog zahtjeva), tako da ne tražite brisanje podataka, već tražite ograničenje upravljanja s njima;
- Upravitelju podacima osobni podaci više nisu potrebni u svrhu datog upravljanja podacima, ali ih vi tražite radi podnošenja, ostvarenja ili zaštite pravnih zahtjeva;
- Usprotivili ste se s upravljanjem podacima, ali legitimni interes Upravitelja podacima također može opravdati upravljanje podacima, u kojem slučaju dok se ne uspostavi da li legitimni razlozi Upravitelja podacima imaju prednost nad vašim opravdanim razlozima, upravljanje podacima mora biti ograničen.

Ako je upravljanje podacima podložna ograničenjima, takvim se osobnim podacima može upravljati, izuzev pohrane, samo uz pristanak subjekta podataka ili za podnošenje, ostvarenje ili zaštitu pravnih zahtjeva, radi zaštite prava druge fizičke ili pravne osobe, odnosno u važnom javnom interesu Unije ili države članice.

Upravitelj podacima unaprijed vas obavještava o ukidanju ograničenja upravljanja podacima (najmanje 3 radna dana prije uvođenja ograničenja).

### **Pravo na brisanje/zaboravljanje**

Imate pravo da Upravitelj podacima bez nepotrebnog odgađanja briše vaše osobne podatke kojima upravlja, ako postoji bilo koji od sljedećih razloga:

- osobni podaci više nisu potrebni u svrhu zbog koje ih je Upravitelj podacima prikupio ili s njima upravljao na bilo koji drugi način;
- povlačite svoj pristanak i upravljanje podacima nema drugu pravnu osnovu;
- protivite se upravljanju podacima zasnovanoj na legitimnim interesima i ne postoji prioritetni legitimni razlog (tj. legitimni interes) na upravljanje podacima,
- Upravitelj podacima nezakonito je upravljao osobnim podacima, i to je uspostavljeno na temelju žalbe,
- osobni podaci moraju se izbrisati kako bi se ispunila zakonska obveza koja je Upravitelju podacima nametnuta primjenjivim zakonom Unije ili države članice.

Ako je Upravitelj podacima iz bilo kojeg opravdanog razloga otkrio vaše osobne podatke kojima upravlja i dužan ih je izbrisati iz bilo kojeg od gore navedenog razloga, uzeimanjem u obzir troškove dostupne tehnologije i implementacije, dužan je poduzeti sve razumno - uključujući tehničke mjere - u svrhu kako bi informirai ostale upravitelje tim podacima da ste vi zatražili brisanje linkova koji pokazuju na te osobne podatke ili kopije ili duplikaa tih osobnih podataka.

Brisanje se ne može primijeniti, ukoliko upravljanje podacima je potrebno za:

- ostvarivanje prava na slobodu izražavanja i informiranja;
- ispunjavanje obveze prema zakonodavstvu Unije ili države članice na upravljanje osobnim podacima (takav je slučaj upravljanje podacima u okviru fakturiranja, pošto je sačuvanje računa propisan zakonom), ili u svrhu javnog interesa ili izvršavanja javnog ovlaštenja dodijeljenog Upravitelju podacima;
- podnošenje, ostvarenje ili zaštitu pravnih zahtjeva (na pr. ako Upravitelj podacima ima potraživanja prema vama koje vi još niste ispunili, ili u tijeku je upravljanje potrošačkom žalbom ili žalbom vezano uz upravljanje podacima).

### **Pravo na prosvjed**

Imate pravo u bilo kojem trenutku, iz razloga povezanih s vašom situacijom, usprotiviti se s upravljanjem vašim osobnim podacima na temelju legitimnog interesa. U ovom slučaju, Upravitelj podacima ne smije dalje upravljati osobnim podacima, osim ako dokaže da je upravljanje podacima opravdana nužnim legitimnim razlozima koji imaju prednost nad vašim interesima, pravima i slobodama ili koji su povezani s podnošenjem, ostvarenjem ili zaštitom pravnih zahtjeva.

Ako je upravljanje osobnim podacima izvedeno u svrhu izravnog stjecanja poslovnih mogućnosti, imate pravo u bilo kojem trenutku protiviti se upravljanju vašim osobnim podacima kojima se upravlja u tu svrhu, uključujući profiliranje, ako je to povezano s izravnim stjecanjem poslovnih mogućnosti. Ako se protivite upravljanju osobnim podacima u svrhu izravnog stjecanja poslovnih mogućnosti, osobnim podacima se više ne može upravljati u tu svrhu.

### **Pravo na prenosivost**

Ako je upravljanje podacima ostvaren na automatizirani način, ili se temelji navašem dobrovoljnom pristanku, vi imate pravo zahtjevati od Upravitelja podacima da dobijete podatke koje ste Upravitelju podacima predali, koje će podatke Upravitelj podacima vama dati na raspolaganje u xml, JSON ili cvs formatu. Ako je to tehnički izvedivo možete tražiti od Upravitelj apodacima da on podatke u ovim formatima predaju i drugom upravitelju podacima.

### **Automatizirano donošenje odluke**

Imate pravo da na vas ne utječe odluka koja se temelji isključivo na automatiziranom upravljanju podacima (uključujući profiliranje), i koja bi imala pravni učinak na vas ili bi u slično značajnoj mjeri utjecala na vas. U takvim slučajevima, Upravitelj podacima dužan je poduzeti odgovarajuće mjere za zaštitu prava, slobode i legitimnih interesa subjekta podataka, uključujući barem pravo subjekta podataka da zatraži ljudsku intervenciju, da izrazi svoje mišljenje ili podnese prigovor protiv odluke.

Gore navedeni nisu primjenjivi u slučaju ako:

- je odluka potrebna za sklapanje ili izvršenje ugovora između vas i Upravitelja podacima;
- donošenje odlukeomogućuje zakon Unije ili države članice koji se primjenjuje na Upravitelja podacima, odnosno uspostavlja i odgovarajuće mjere radi zaštite vaših prava, slobode i legitimnih interesa;
- odluka se temelji na vašem izričitom pristanku.

### **Prijava u registar upravljanja podacima**

Prema odredbama Zakona o pravu na informacijsko samoodređenje i slobodi informacija Upravitelj podacima određena upravljanja

podacima treba javiti registru upravljanja podacima. Oba obveza prijave je 25. svibnja 2018. godine ukinuta.

### **Mjere sigurnosti podataka**

Upravitelj podataka izjavljuje da je poduzeo odgovarajuće sigurnosne mjere kako bi osigurao zaštitu osobnih podataka protiv neovlaštenog pristupa, izmjene, prijenosa, otkrivanja, brisanja ili uništavanja, kao i protiv slučajnog uništavanja i oštećenja te protiv postanka nepristupačnim zbog promjene korištene tehnologije.

Upravitelj podacima, u okviru svojih organizacijskih i tehničkih mogućnosti, uložiti će sve napore kako bi osigurao da i njegovi obraditelji podataka poduzimaju odgovarajuće mjere sigurnosti podataka prilikom rada s vašim osobnim podacima.

### **Pravni lijek**

Ako smatrate da je Upravitelj podacima prekršio bilo koju zakonsku odredbu koja se odnosi na upravljanje podacima ili nije udovoljio nekom od vaših zahtjeva, možete pokrenuti postupak istrage od strane Državnog tijela za zaštitu podataka i slobodu informacija (poštanska adresa 1363 Budapest, Pf. 9., adresa e-pošte: ugyfelszolgalat@naih.hu) u svrhu ukidanja navodnog nezakonitog upravljanja podacima.

Također vas obavještavamo da u slučaju kršenja odredbi zakona o upravljanju podacima ili ako Upravitelj podacima nije udovoljio nekom od vaših zahtjeva, može protiv njega podnijeti građansku tužbu na sudu.

### **Promjena Pravila o privatnosti**

Upravitelj podacima zadržava pravo izmjene ovih Pravila o privatnosti na način koji ne utječe na svrhu i pravnu osnovu upravljanja podacima. Korištenjem web stranice nakon stupanja na snagu izmjena, prihvaćate izmjenjena pravila o privatnosti.

Ako Upravitelj podacima u vezi sa prikupljenim podacima namjerava izvršiti daljnje upravljanje podacima u svrhe koje nisu svrha njihovog prikupljanja, prije daljnjeg upravljanja podacima obavijestit će vas o svrsi upravljanja podacima i sljedećim informacijama:

- razdoblje pohrane osobnih podataka, ili, ako to nije moguće, kriteriji za određivanje tog razdoblja;
- vašem pravu na to, da od Upravitelj podacima zatražite pristup, ispravak, brisanje ili ograničenje upravljanja osobnim podacima koji se tiču vas, i da u slučaju upravljanja podacima na temelju legitimnog interesa, možete se protiviti Upravljanju osobnim podacima, odnosno u slučaju upravljanja podacima na temelju ugovorne veze, možete tražiti osiguranje prava na prenosivost podataka;
- u slučaju upravljanja podacima na temelju pristanka o tome, da vi možete bilo kada povući svoj pristanak;
- vašem pravu podnošenja žalbe nadzornom tijelu;
- tome da li se pružanje osobnih podataka temelji na zakonu ili ugovornoj obvezi ili je preduvjet sklapanja ugovora, odnosno jeste li dužni pružati osobne podatke, i koje su moguće posljedice nepružanja takvih podataka;
- činjenici automatiziranog donošenja odluka (ako je takav postupak primjenjen), uključujući profiliranje, odnosno informacije o u tim slučajevima korištenoj logici i o mogućem važnošću i posljedicama takve vrste obrade podataka na vas.

Upravljanje podacima se može započeti tek ako je njegova pravna osnova pristanak. Osim obavještanje za upravljanje podacima vi trebate dati u svoj pristanak.

Ovaj dokument sadrži sve relevantne informacije upravljanja podacima vezane uz rad web trgovine, u skladu s Uredbom o zaštiti podataka Europske unije br. 2016/679 (u daljnjem tekstu: Uredba GDPR) i Zakonom o pravu na informacijsko samoodređenje i slobodi informacija br. CXII iz 2011. godine.

### **Isporuka koja ostaje na pošti**

Obavještavamo vas da Magyar Posta Zrt. prema pravilama o privatnosti na snazi identificira primatelja pa prema potrebi može zatražiti davanje vaših osobnih podataka prilikom isporuke na poštu.